

Germany-Munich: Tractors

OJ S 225/2013 20/11/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt München, Direktorium - HA II - Vergabestelle 1, Abt. 4

Postal address: Birkerstraße 18

Town: München

Postal code: 80636

Country: Germany

For the attention of: Herrn Holler

E-mail: abteilung4.vergabestelle1@muenchen.de

Telephone: +49 8923330444

Fax: +49 8923330452

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.muenchen.de

Address of the buyer profile: www.muenchen.de/vgst1

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Rahmenvereinbarung über den Kauf von Kompaktschleppern mit Winterdienstausstattung.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Stadt München.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in months: 12

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Rahmenvereinbarung über den Kauf von Kompaktschleppern mit Winterdienstausstattung

Laufzeit: ab Bestelleingang bis 31.12.2014.

II.1.6. CPV code(s)

16700000 Tractors, 34143000 Winter-maintenance vehicles

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Rahmenvereinbarung über den Kauf von Kompaktschleppern mit Winterdienstausstattung;
die Rahmenvereinbarung umfasst folgende Stückzahlen:

— vsl. 30, jedoch mind. 25 Kompaktschlepper, Bestellung bei Vertragsabschluss,

— ohne Abnahmeverpflichtung: ca. 10 bis 15 weitere Kompaktschlepper,

Bestellung vsl. in mehreren Einzelabrufen während der Vertragslaufzeit.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Keine.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Gemäß § 17 VOL/B, Ziffer 29 und 30 ZV-VOL sowie den in den Verdingungsunterlagen genannten Bedingungen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bietergemeinschaften und andere gemeinschaftliche Bieter haben im Angebot jeweils die Mitglieder zu benennen, sowie eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu bezeichnen. Mit dem Angebot ist eine gemeinsame Erklärung (Anlage "B" der Vergabeunterlagen) abzugeben, dass alle Mitglieder für die Vertragserfüllung und etwaige Schadensersatzansprüche gegenüber dem Auftraggeber gesamtschuldnerisch haften.

Das Angebot und die Erklärung sind von allen Mitgliedern der Gemeinschaft zu unterschreiben. Es ist unzulässig, als Mitglied einer Bietergemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bewerber ein Angebot abzugeben.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen abzugeben:

— Eigenerklärung Teil A (siehe Anlage "E" zu den Vergabeunterlagen) Angaben insbes. zur Zuverlässigkeit (z.B. Insolvenzverfahren, schwere Verfehlung, Verurteilung nach StGB) jeweils für den Bieter, evtl. benannte Nachunternehmer und die einzelnen Bieter einer Bietergemeinschaft.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen vorzulegen:

— Eigenerklärung Teil B und C (siehe Anlage "E" zu den Vergabeunterlagen) für den Bieter, evtl. benannte Nachunternehmer und die einzelnen Bieter einer Bietergemeinschaft:

— Teil B: Umsatzzahlen / Mitarbeiter-/innen des Bieters in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren

— Teil C: Referenzliste des Bieters mit mind. 3 und max. 5 in den letzten drei Jahren in Art und Umfang zuverlässig erbrachten vergleichbaren Leistungen. Es gelten ausschließlich die Angaben auf dem Formblatt; Firmenprospekte o.ä. werden nicht berücksichtigt. Die LH München kann eigene Erfahrungen heranziehen. Leistungen, die erst seit weniger als einem Jahr erbracht werden oder Referenzen älter als drei Jahre werden grundsätzlich nicht berücksichtigt.

Gegebenenfalls auch:

— Formblatt Verzeichnis der Unternehmerleistungen (Anlage "U" zu den Vergabeunterlagen),

— Formblatt Verpflichtungserklärung der Teilleistung durch andere Unternehmen (Anlage "V" zu den Vergabeunterlagen),

— Erklärung Bietergemeinschaft (Anlage "B" zu den Vergabeunterlagen).

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

045-03-000-04/040/2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 17-024494](#) of 24.1.2013

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 30.12.2013

Payable documents: yes

Price: 10,00 EUR

Terms and method of payment: Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungsunterlagen (entfällt, wenn diese Unterlagen selbst von der Internetseite www.muenchen.de/vgst1 geladen werden):

Zahlungsbedingungen und -weise:

Erstattung: nein

Zahlungsart: Verrechnungsscheck oder Banküberweisung (Überweisungsbeleg erforderlich)

Empfänger: Stadtkasse München

Kontoführendes Institut: Stadtparkasse München, BLZ 701 500 00,

Kontonummer 203000

IBAN-Nr.: DE 86 70 150 000 000 020 3000

BIC-Nr.: SSKMDEMM

Überweisungsangabe:

910043010200 22

Az: 045-03-000-04/040/2013

Bitte beachten:

Die Vergabeunterlagen sind schriftlich bei der unter Ziffer I.1 genannten Stelle mit Beilegung eines Verrechnungsschecks oder Überweisungsbelegs anzufordern.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

7.1.2014

IV.3.5.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 31.3.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders
Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence
This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information
Die Nachforderung nicht vorgelegter Erklärungen und Nachweise behält sich die Landeshauptstadt München gemäß § 19 EG Abs. 2 VOL/A vor.
Nach gesonderter Aufforderung sind in den Eigenerklärungen genannte Angaben nachzuweisen.
Bitte beachten:
Fragen zu den Vergabeunterlagen sind schriftlich, per E-Mail oder per Fax an die Vergabestelle 1 bis spätestens zehn Tage vor Ablauf der Angebotsfrist zu richten.
Verbindliche Antworten werden als Konkretisierungen zur Leistungsbeschreibung bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist vorgenommen. Diese werden Teil der Vergabeunterlagen und sind diesen zwingend beizulegen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body
Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern
Postal address: Maximilianstr. 39
Town: München
Postal code: 80538
Country: Germany
E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telephone: +49 8921762411
Fax: +49 8921762847
Internet address: www.regierung.oberbayern.de

VI.4.2. Review procedure
Precise information on deadline(s) for review procedures: Auf die Frist des § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB wird hingewiesen. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice
19.11.2013